

# KENWOOD

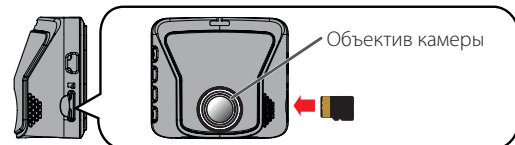
## DRV-330

Видеорегистратор со встроенным GPS  
**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

JVC KENWOOD Corporation

## В целях профилактики...

Во избежание записи поверх уже записанных файлов, выключите питание устройства и извлеките карту памяти.



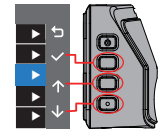
### Форматирование карты памяти

Как правило, карта памяти форматируется перед использованием, примерно раз в две недели. Мы рекомендуем сохранять все необходимые видео и фотографии на вашем компьютере.

**1 Чтобы отобразить меню, нажмите на кнопку** [ON].



**2 Чтобы выбрать «Format», нажмите на кнопки** [Up] / [Down], а затем нажмите кнопку [Enter].



Нажмите на кнопки, связанные с отображаемыми значками.

Появится сообщение с запросом на подтверждение.

**3 Нажмите на кнопку** [Enter].

## Настройка устройства <Обязательно сделайте это до его использования>

### Шаг 1: Как установить/Как подключить

#### Рекомендуемое положение для установки

Установите устройство в такое положение, чтобы оно не блокировало вид спереди с места водителя (положение, в котором переключается зеркало заднего вида). Установите устройство таким образом, чтобы оно находилось в зоне работы стеклоочистителя. Установка устройства в центр ветрового стекла за зеркалом заднего вида обеспечит оптимальную видеозапись.

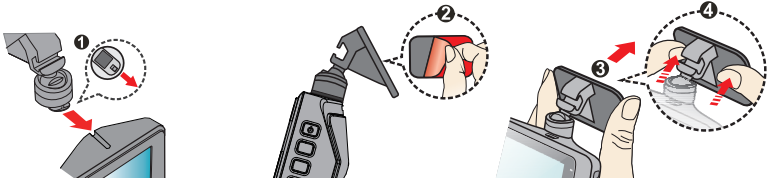
### ВНИМАНИЕ

При прокладке шнура питания через переднюю стойку кузова или другой элемент, во время монтажа проводов соблюдайте следующие положения. Протяните шнур питания дальше вперед или дальше назад от подушки безопасности, чтобы он не мешал подушке безопасности.

Если крышка передней стойки автомобиля крепится при помощи специальных зажимов или подобных элементов, то после снятия крышки передней стойки может потребоваться произвести замену зажимов. Чтобы узнать, как снять крышку передней стойки, а также получить информацию о наличии запасных частей и другие сведения, обратитесь к агенту по продаже автомобиля.

Закрепите шнур питания в нужном положении при помощи имеющейся в продаже мягкой самоклеящейся ленты или подобного материала, чтобы он не был помехой при вождении.

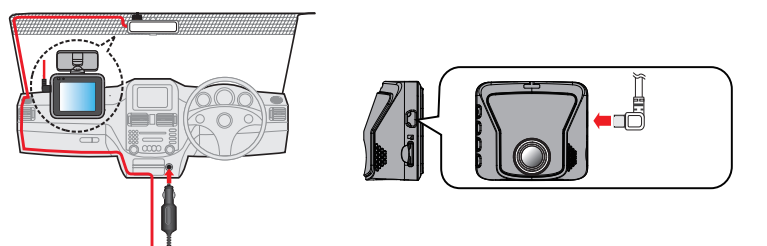
- 1 Убедитесь, что ваш автомобиль припаркован на ровном месте.
- 2 Используйте обычную чистящую салфетку, чтобы вытереть грязь или жир с места установки устройства.
- 3 Следуйте приведенной ниже процедуре, чтобы надежно закрепить устройство внутри автомобиля.



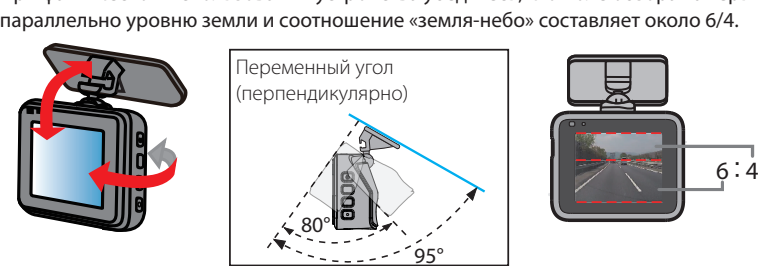
Проверьте положение для крепления устройства, а затем установите его. Чтобы усилить сцепление клеевой ленты, дайте ей выстояться в течение 24 часов перед использованием устройства.

### Подключение через идущее в комплекте автомобильное зарядное устройство

**1 Подключите идущее в комплекте автомобильное зарядное устройство к разъему автомобильного прикуривателя, присоедините шнур питания к устройству и затем разместите шнур.**



- 2 **Включите двигатель.**  
Включается питание и начинается зарядка устройства. Лампа на автомобильном зарядном устройстве горит зеленым.
- 3 **Заряжайте в течение не менее 3 минут.**  
По истечении 3 минут с момента начала зарядки, устройство можно использовать.
- 4 **Отрегулируйте угол установки.**  
При фактическом использовании устройства убедитесь, что поле обзора камеры параллельно уровню земли и соотношение «земля-небо» составляет около 6/4.



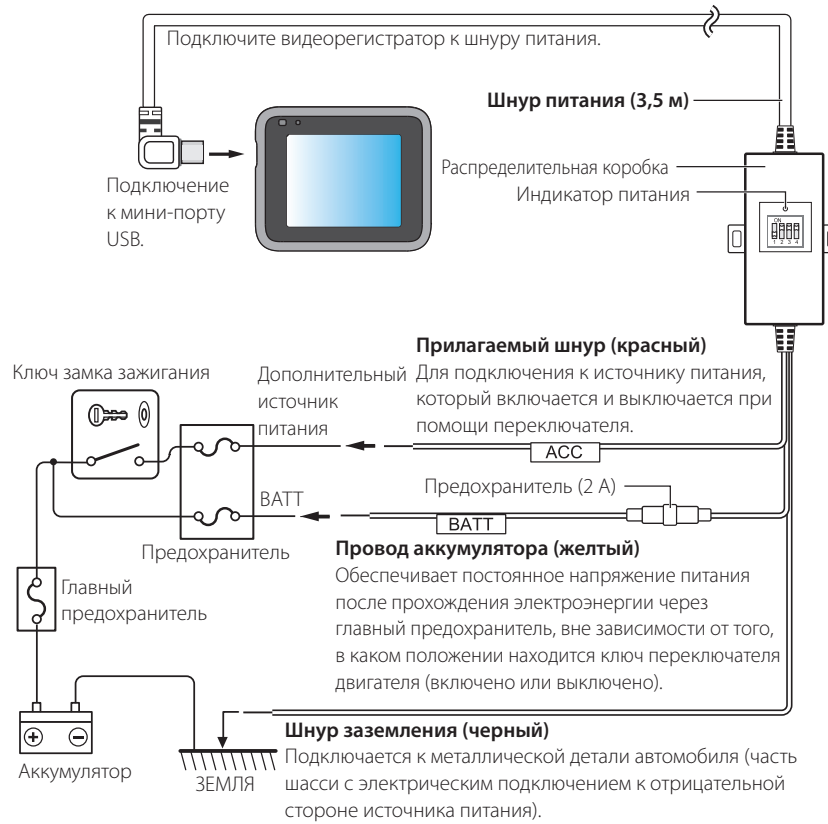
- 5 **Снимите защитную пленку с объектива камеры.**
- 6 **Нажмите и удерживайте кнопку питания до тех пор, пока питание не выключится. Чтобы снова включить его, еще раз нажмите на кнопку питания и удерживайте ее.**

Каждый раз после окончания регулировки угла, убедитесь, что вы снова включили питание. Также снова включайте питание всякий раз, когда снимаете устройство с кронштейна при включенном питании или после изменения угла и его повторной регулировки при включенном питании. Скорректированный угол записывается при включении питания.

### Подключение посредством кабеля CA-DR150 (дополнительная принадлежность)

Перед подключением устройства обязательно прочитайте и ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации, прилагаемой к кабелю CA-DR150 (дополнительный аксессуар), а затем осторожно установите его. Также предварительно изучите настройки переключателя и провода.

- 1 **Настройте параметры «Voltage cut-off value settings» и «Off timer settings».**  
Обязательно прочтите руководство по эксплуатации, прилагаемое к кабелю CA-DR150 (дополнительная принадлежность), а затем выполните настройки.
- 2 **Проложите провода.**  
Чтобы видеорегистратор мог определить напряжение источника питания (12 В/24 В), подача электроэнергии для видеорегистратора с напряжением 5 В начинается через определенный период времени (около 20 секунд), даже при включенном питании устройства.



**3 Запустите двигатель и заряжайте устройство в течение не менее 3 минут.**  
Устройство можно использовать по истечении 3 минут с момента начала зарядки.

**4 Отрегулируйте угол установки.**  
При фактическом использовании устройства убедитесь, что поле обзора камеры параллельно уровню земли и соотношение «земля-небо» составляет около 6/4. Сверьтесь с рисунком для шага 4 в разделе «Подключение через идущее в комплекте автомобильное зарядное устройство».

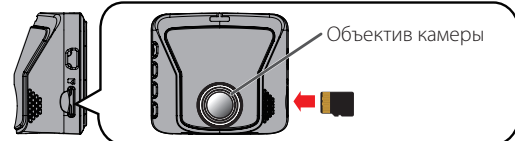
**5 Снимите защитную пленку с объектива камеры.**  
Сверьтесь с рисунком для шага 5 в разделе «Подключение через идущее в комплекте автомобильное зарядное устройство».

**6 Нажмите и удерживайте кнопку питания до тех пор, пока питание не выключится. Чтобы снова включить его, еще раз нажмите на кнопку питания и удерживайте ее.**

Не забывайте заново включать питание каждый раз после завершения регулировки угла. Также снова включайте питание всякий раз, когда снимаете устройство с кронштейна при включенном питании или после изменения угла и его повторной регулировки при включенном питании. Скорректированный угол записывается при включении питания.

### Шаг 2. Вставка и форматирование карты памяти

- 1 **Нажмите и удерживайте кнопку питания до тех пор, пока питание не выключится.**
- 2 **Убедитесь, что питание отключено, а затем вставьте карту памяти в устройство.**



Чтобы извлечь карту памяти, нажмите на нее таким образом, чтобы она немного вышла наружу, а затем вытащите ее.

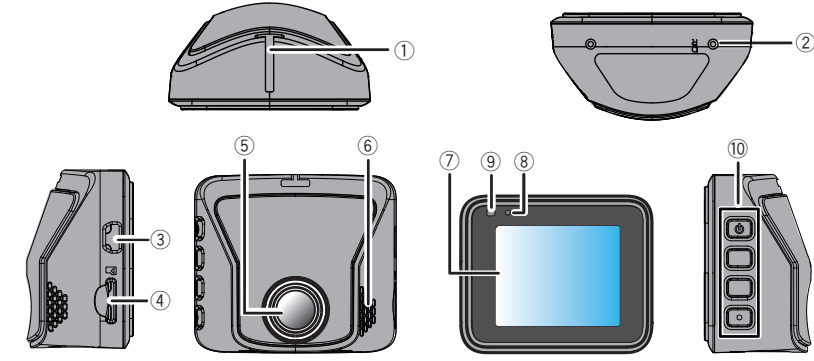
- 3 **Нажмите и удерживайте кнопку** [ON] **до тех пор, пока питание не выключится.**
- 4 **Форматирует карту памяти.**  
Подробнее об этих операциях см. в разделе «Форматирование карты памяти».

Если режим парковки не используется, процесс установки завершается на этом шаге.

Если вы планируете использовать режим парковки, перейдите к шагу 3.

## Наименования и функции компонентов

Ниже описывается, как выполнять основные операции и настраивать устройство.



- 1 **Паз для вставки монтажного кронштейна**
- 2 **Кнопка сброса**  
Сбрасывает настройки устройства до исходных параметров.
- 3 **Мини-порт USB (DCSV)**  
Для подключения идущего в комплекте кабеля автомобильного зарядного устройства или отдельно продаваемого кабеля питания CA-DR150 для видеорегистраторов. Вы также можете присоединить USB-кабель (имеется в продаже) для подключения к компьютеру.
- 4 **Слот для карты памяти microSD**  
Вставьте SD-карту для записи.
- 5 **Объектив камеры**
- 6 **Динамик**
- 7 **ЖК-дисплей**

8 **Микрофон**  
Записывает аудио.

### 9 Светодиодный индикатор

Состояние	Зарядка	Статус записи
Горит зеленым	Заряжается	Нет записи*
Не горит	Не заряжается	Нет записи*
Почередное мигание зеленого и оранжевого	Заряжается	Запись
Горит красным	---	Режим мониторинга парковки
Мигает красным	---	Запись

\* «Нет записи» означает, что отображается меню или воспроизводится записанный файл.

### 10 Кнопки управления

Предназначены для управления устройством. Функции этих 4 кнопок обозначены значками, которые появляются на экране. Функции кнопок различаются в зависимости от отображаемого экрана.

Значки на экране связаны с кнопками управления.



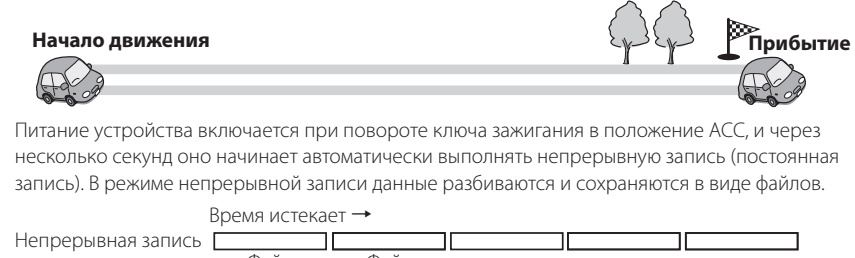
- Входит в меню настроек. Нажмите и удерживайте для выключения питания.
- Активирует запись в режиме парковки вручную при включении режима парковки.
- Делает фотографии.
- При нажатии начинается запись по событию.

## Режимы записи

### Функция 1: Непрерывная запись Всегда записывает видео во время вождения.

#### Непрерывная запись

Устройство постоянно выполняет запись, начиная с момента включения и до момента его выключения.



- Записанные данные сохраняются в папке «Video».
- Запись новых файлов поверх уже записанных осуществляется автоматически, начиная с самого старого файла.
- Время записи для 1 файла можно установить в меню настроек [Video Recording] — [Video Clip Length]. (Обратная сторона) На момент покупки данное значение установлено на 3 минуты.

### Функция 2: Запись по событию

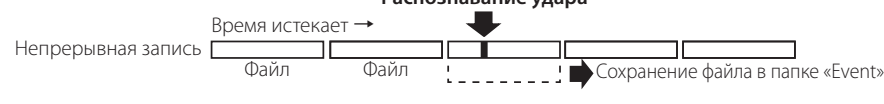
Осуществляет запись при распознавании ударов во время вождения.

#### Запись по событию

При распознавании удара, устройство извлекает из непрерывной записи единственный файл, в котором было обнаружено удар, и сохраняет его в виде отдельного файла.



Устройство распознает внезапные удары, резкое увеличение скорости, крутые повороты, неожиданные столкновения и т.д., и записывает данное событие. Для запуска записи по событию вручную, нажмите на кнопку записи события. Когда событие было записано, устройство возвращается в режим непрерывной записи (постоянная запись).



- Записанные данные сохраняются в папке «Event».
- Запись новых файлов поверх уже записанных осуществляется автоматически, начиная с самого старого файла.
- Время записи для 1 файла можно установить в меню настроек [Recording settings] — [Recording time settings]. На момент покупки данное значение установлено на 3 минуты.

### Функция 3: Запись парковки

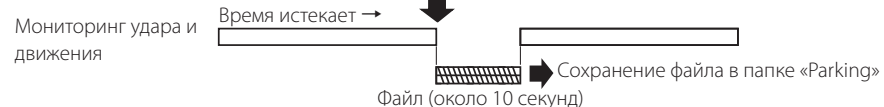
Запись осуществляется при обнаружении ударов или движения во время парковки.

#### Запись на парковке

Запись начинается, если устройство обнаруживает удары или движения на протяжении примерно 25 минут после того, как ваш автомобиль припаркован на стоянке или в другом месте, и вы выключили устройство.



\* Когда значение «LCD Standby» установлено на «10 sec» (на момент покупки) и встроенный аккумулятор полностью заряжен.



- Чтобы воспользоваться функцией записи на парковке, см. раздел «Шаг 3: Включение режима парковки».
- Запись новых файлов поверх уже записанных осуществляется автоматически, начиная с самого старого файла.

В режиме парковки устройство регистрирует удары по автомобилю и движения в пределах видимости объектива. Если во время мониторинга устройство распознает движение или удары по автомобилю, активируется режим записи на парковке.

- Данные записи на парковке сохраняются в папке «Parking».
- Длительность записей на парковке составляет максимум 60 секунд и зависит от того, что именно было обнаружено, удары или движение.
- Запись на парковке начинается через несколько секунд после обнаружения устройством ударов или движения.
- Чувствительность способов мониторинга можно установить в меню настроек [Parking Mode] — [Detection Method].

Если функцию записи на парковке необходимо использовать более длительное время

Используйте кабель питания CA-DR150 для видеорегистратора (продается отдельно) и включите режим парковки.

- Чтобы осуществлять непрерывную запись на парковке, установите значение параметра [Auto Entry] на [Manual]. При записи новых файлов поверх старых без переключения в режим парковки, устройство продолжит записывать данные в папку «Video», пока не будет достигнуто значение настроек таймера отключения.

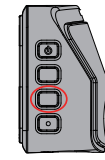
## Экраны и режимы работы устройства

Название экрана	Экран	Описание кнопок
Непрерывная запись		<ul style="list-style-type: none"> <li>Отображает меню.</li> <li>Появляется, когда включен режим парковки. Нажмите, чтобы войти в режим парковки.</li> <li>Делает фотографии.</li> <li>Начинает запись по событию.</li> </ul>
Запись по событию		<ul style="list-style-type: none"> <li>Делает фотографии.</li> <li>Останавливает запись по событию и возвращает в режим непрерывной записи.</li> </ul>
Режим парковки При обнаружении движения		<ul style="list-style-type: none"> <li>Нажмите, чтобы отобразить сообщение. Нажатие на кнопку [Enter] останавливает запись в режиме парковки и возвращает в режим непрерывной записи.</li> </ul> <p>Если в меню «Detection Method» выбрано «Both» или «Only Motion», в правой части экрана появляется полоса. При обнаружении движения полоса поднимается вверх.</p>
Режим парковки Удары		<ul style="list-style-type: none"> <li>Нажмите, чтобы отобразить сообщение. Нажатие на кнопку [Enter] останавливает запись в режиме парковки и возвращает в режим непрерывной записи.</li> </ul>

### Функция 4: Запись фотографий

Делает фотографии отображаемого видео.

#### 1 Нажмите на кнопку

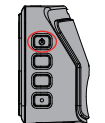


- Записанные данные сохраняются в папке «Photo».
- Запись новых файлов поверх уже записанных осуществляется автоматически, начиная с самого старого файла.
- Во время записи на парковке, при отображении меню или воспроизведении записанных файлов, делать фотографии не представляется возможным.

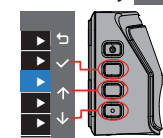
### Воспроизведение записанного файла

Записанные на устройстве файлы могут быть воспроизведены на нем же.

#### 1 Чтобы отобразить меню, нажмите на кнопку



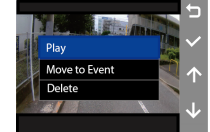
#### 2 Нажмите на кнопки [Up] / [Down], чтобы выбрать «File Playback», и нажмите на кнопку [Enter].



Нажмите на кнопки, связанные с отображаемыми значками.

#### 3 Нажмите на кнопки [Up] / [Down], чтобы выбрать папку, записи из которой необходимо воспроизвести, а затем нажмите на кнопку [Enter].

**4 Нажмите на кнопки** [Left] / [Right], **чтобы выбрать файл для воспроизведения, а затем нажмите на кнопку** [Enter]. Меню воспроизведения файла появляется при нажатии на кнопку [Enter] во время воспроизведения файла. Вы можете выбрать меню, нажав на кнопки [Up] / [Down]



#### Воспроизведение/Пауза:

Чтобы воспроизвести или приостановить отображаемый файл, нажмите кнопку [Enter].

#### Перейти к событию:

Чтобы переместить просматриваемый файл в папку «Event», нажмите на кнопку [Enter].

#### Удалить:

Сообщение «Are you sure you want to delete it?» (Вы уверены, что хотите удалить эту запись?) появляется при нажатии на кнопку [Enter]. При повторном нажатии просматриваемый файл будет удален.

## Использование приложения для ПК

KENWOOD ROUTE WATCHER II — это приложение для ПК, которое отображает записанные на устройстве видео.

### Системные требования для KENWOOD ROUTE WATCHER II

OS: Microsoft Windows 10, Windows 8.1, Windows 7\*  
 (за исключением Windows 10 Mobile, Windows RT)  
 \* Необходимо установить пакет обновлений 1 для Windows 7.

OS: Apple Mac OS X 10.11 (El Capitan) или более поздняя версия  
 Microsoft и Windows являются зарегистрированными торговыми знаками или торговыми знаками корпорации Microsoft в США и других странах.  
 Macintosh, Mac являются товарными знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

### Установка программного обеспечения

Установите программное обеспечение на компьютер, на котором вы имеете права администратора.

#### 1 Загрузите программу установки с веб-страницы <http://www.kenwood.com/cs/ce/>.

#### 2 Установите в соответствии с инструкциями на экране.



